
Table des matières



Qui sommes-nous?	3
Mot du président	4
Rapports de la permanence	6
Direction générale	6
Direction des compétitions	7
Développement des affaires	14
Curling Québec sur le Web	18
Entraîneur provincial et excellence	19
Rapport du maître titulaire de cours et formation	20
Rapports des régions	21
Montréal	21
Québec	23
Sud-Ouest	24
Rapport financier	26
Compétitions	27
Série Élite	27
Série Junior	30
Série Club	35
Coupe Caledonia	37
Gala Sports-Québec	38
Méritas Curling Québec	39
La place du Québec	40
Calendrier 2012-2013	41
Clubs affiliés	42
Temple de la Renommée	43

Qui sommes-nous?



Conseil d'administration

Jean Lamère (président)
Martin Adam (vice-président)
Lorraine Bastien (secrétaire)
Pierre Fellice
Claude Gadbois
François Vary

Le personnel

Marco Ferraro (directeur général)
Dwayne Fowler (compétitions)
Luigi Calderisi (finances)
Alan Smith (entraîneur provincial)
Claudine Savard (secrétariat)

Présidents Associations régionales

Côte-Nord: Simon Hébert
Est-du-Québec: Georges Gosselin
Estrie: Jim Mastine
Mauricie: Claude Gadbois
Montréal: Greg Sleno
Nord-Ouest: Martin Adam
Outaouais: Jean-Pierre Girouard
Québec: Richard Dumais
Sag / Lac: Florian Pedneault
Sud-Ouest: John Soesbergen

Comité des championnats

Dwayne Fowler - directeur
Jean Lamère - membre du CA
Jean-Sébastien Roy - représentant masculin
Kim Beardsell - représentante féminine
Reynald Hébert - rep. Senior / Maîtres masculin
France Prévost - rep. Senior / Maîtres féminin
Jacques Desharnais - Officiel
Claude Frenette - Technicien de glace
Pierre Charette - Consultant expert

Comité Série Club

Dwayne Fowler - directeur du comité
Lorraine Bastien - directeur du CA
Martin Adam - directeur du CA
Jean-Philippe Tremblay (Sherbrooke)
Jacques Marzialli (Bedford)
Jim Mastine (Lennoxville)

Comité junior

Alan Smith (entraîneur provincial)
Michel Blais (entraîneur)
Guy Gosselin (entraîneur)
Sylvain Chauvette (entraîneur)
Marc-André Guénard (entraîneur)

Comité Temple de la Renommée

Marco Ferraro
Francine Poisson
Pierre Richard
Irénée Gaudreau

Comité des officiels

Dwayne Fowler
Irénée Gaudreau
Jacques Desharnais
Roger Grégoire

Comité des techniciens de glace

Dwayne Fowler
Jean-François Morand
Frédéric Joannette
Claude Frénette

Arbitre en chef

Juniors: Jacques Desharnais et Yves Morissette (assistant)
Femmes et Hommes: Irénée Gaudreau et Raymond Cabana (assistant)
Senior femmes et hommes: Jacques Blais
Maîtres femmes et hommes:
Mixte: Daniel Plasse
CPCJ: Jacques Simard
National Maîtres: Greg Sleno et Jim Mastine

Mot du président



Au nom de mes collègues du conseil, il m'appartient de vous dresser en quelques lignes un portrait de la saison passée et d'annoncer les priorités de celle qui s'en vient à grands pas.

Notre meilleur coup fut sans contredit la mise en place des compétitions de la Série Club qui ont vu le nombre des inscriptions plus que doubler. Elles répondent à un besoin, offrent un objectif réaliste et continueront sans doute de croître. Nous souhaitons également que les finales de ces compétitions aient lieu partout au Québec, au fur et à mesure que la Série progresse. Leur aboutissement lors de la Coupe Caledonia fut un succès retentissant. Il sera peut-être difficile de faire mieux à l'avenir mais c'est une expérience inoubliable pour la très grande majorité d'entre nous qui peuvent y avoir accès. Merci aux permanents d'y avoir si bien travaillé.

Nous devons également souligner l'énorme succès des championnats canadiens des Maîtres aux clubs de Boucherville et de St-Lambert. Félicitations au comité organisateur et à tous les bénévoles des deux clubs. Il nous faut souhaiter bonne chance au comité de VMR dans l'organisation du championnat canadien mixte.

Quant à nos championnats Élite, les comités mis en place et leurs bénévoles ont assuré que les compétiteurs puissent exprimer tout leur talent et ce, malgré certaines difficultés. Je les en remercie profondément. Nos représentants ont fait meilleure figure sur la scène nationale, allant jusqu'à une médaille d'argent chez les maîtres masculins. Bravo.

Nos relations avec l'ACC ont continué d'évoluer favorablement. Une présence télévisuelle française, longtemps attendue, a réjoui bon nombre d'amateurs, tout comme la nouvelle campagne de publicité devrait aider à favoriser la venue de nouveaux adeptes tout en augmentant la visibilité de notre sport.

J'ai eu la chance d'assister à un certain nombre d'assemblées générales d'associations régionales et j'ai été à même de constater le dévouement qui anime tous les gens présents. Je les remercie sincèrement et souhaiterais que d'autres viennent les appuyer. Nous continuerons de trouver les moyens de mieux communiquer et ferons tout pour atteindre les objectifs reliés à l'infolettre et au site internet. La collecte des informations s'est vue facilitée avec un fichier Excel que nous continuerons d'améliorer.

Nos préoccupations primordiales seront l'amélioration de notre situation financière encore précaire, la restructuration probable de l'ensemble de nos activités juniors, trop longtemps laissées pour compte et un soutien plus accru à l'excellence. Le nouveau directeur général nous a assuré que tout serait mis en œuvre pour faciliter l'atteinte de ces objectifs.

Quelques mots au sujet de M. Marco Berthelot qui nous a quittés pour relever de nouveaux défis. Depuis plus d'une douzaine d'années, le champion de l'affiliation individuelle a grandement contribué à faire en sorte que la fédération soit en mesure d'offrir à toute sa clientèle une vaste gamme de programmes, services et compétitions. Nous lui devons beaucoup.

En terminant, je voudrais remercier les permanents et contractuels pour leur engagement et leur passion. Merci aussi à mes collègues du conseil pour leur collaboration, leur présence, leur soutien. Enfin, merci du fond du cœur à tous ces bénévoles, qui dans leur club et leur région, continuent de travailler au développement de notre sport. Sans vous, rien ne serait possible.

À bientôt

Jean Lamère

President's message



On behalf of my fellow members of the Board, it is my responsibility to summarize in a few words the season we have just completed and announce the priorities of the upcoming one.

Our major accomplishment was without any doubt the first real season of the Club Series competitions, which saw the entry numbers more than double. These events fulfill a need, offer a realistic objective and will undoubtedly continue to grow. Our desire is to hold finals throughout all regions of the province as the series goes on. The ultimate event, the Caledonia Cup, was a resounding success. It may be difficult to surpass our accomplishments in the future but it is an unforgettable

experience for the majority of us who have access to it. Thanks to the staff for having put in place such a wonderful event.

We must also salute the huge success of the Canadian Masters Championships held at Boucherville and St-Lambert. Congratulations are to be extended to the organizing committee and the numerous volunteers of both clubs. We also wish TMR good luck in organizing next November's Canadian Mixed.

In our Elite championships, the various committees and their volunteers made sure the players had the chance to play to their best, in spite of certain difficulties. I thank them all. Our representatives did better on the national scene, culminating in a silver medal for the men in the Masters. Bravo.

Our relationship with the CCA continued to move on favorably. Long awaited TV coverage in French pleased countless fans and the new ad campaign will hopefully help clubs increase their membership and provide additional exposure for our sport.

I had the privilege of attending several regional association general meetings and can attest to the dedication of all those present. I thank them and hope others will step forward to assist them. We will continue to find better ways to communicate. The Excel file was a great help in gathering the information we need and we will try to improve on it.

Our main concerns will be the improvement of our still precarious financial situation, the probable and long overdue overhaul of all our junior activities and a more sustained support of our excellence programs. The new general manager has assured us all would be set up to make reaching these goals easier.

A few words regarding Mr. Marco Berthelot who left the federation to meet new challenges. For more than a dozen years, the individual affiliation champion greatly contributed in making sure the federation be in position to offer its clientele a variety of programs, services and competitions. We owe him a great deal.

In closing, I would like to thank the entire staff for their commitment and their passion. Thanks to all my fellow Board members for their cooperation, presence and support. Finally, I would like to sincerely thank all those volunteers who, in their clubs and regions, continue to ensure the development of our sport. Without you, nothing would be possible.

See you soon

A handwritten signature in cursive script that reads "Jean Lamère".

Jean Lamère

Direction générale

La dernière saison s'est avérée une de changement et d'évolution. Le curling au Québec est revenu en force à la télévision francophone avec au-delà de 100 matchs sur les ondes des chaînes spécialisées RDS et RDS2. Cette visibilité accrue nous permet et nous oblige à être plus accueillants auprès des centaines de milliers de téléspectateurs québécois qui sont intrigués par notre sport. Nous devons améliorer notre capacité d'accueil c'est-à-dire s'organiser et s'outiller pour bien recevoir des nouveaux joueurs qui viendront revitaliser nos centres de curling. Ça tombe à point car plusieurs de nos bénévoles sont épuisés après de nombreuses années d'efforts.

En parlant d'efforts, Curling Québec en a fait particulièrement auprès des jeunes et des joueurs de club. Nous avons visité une dizaine d'école avec le programme curling en gymnase. La réaction très positive des enfants de 9 à 12 ans démontre qu'il y a un potentiel énorme que nous devons exploiter afin d'assurer la relève. Nous avons aussi créé l'Inter-Jeux pour les jeunes de moins de 15 ans. C'est un événement alliant une compétition abrégée, de la formation et un volet récréatif. L'Inter-Jeux est présenté au cours de l'année qui sépare les Jeux du Québec qui sont biannuels. De cette façon on s'assure de maintenir l'intérêt de nos plus jeunes adeptes tout en permettant aux intervenants du curling pour débutants de se retrouver et d'échanger sur les meilleures pratiques.

Pour ce qui est du joueur de club, la Coupe Caledonia a été un succès retentissant. Les inscriptions dans les événements de la Série Club ont plus que doublé. Il y a maintenant 5 catégories (hommes, femmes, mixte, novices et seniors) avec l'addition du championnat provincial Lassie qui est réservé aux femmes.

Le vent de changement et de transformation va se poursuivre. Le nouveau site Internet est à quelques semaines d'être en ligne. Vous retrouvez de nouveaux volets et il sera plus facile d'y naviguer. Une place de choix sur la page d'accueil a été aménagée pour les centres de curling et chaque club bénéficiera de sa propre page dédiée. Les personnes intéressées par une initiation au curling pourront facilement trouver le club le plus près de chez eux avec toutes les coordonnées nécessaires afin de faciliter leur apprentissage.

Curling Québec évolue. Nous sommes à l'écoute plus que jamais. Notre présence à chacune des 10 rencontres des associations régionales et la visite de plus de trente (30) clubs démontrent notre désir de bien comprendre vos besoins et notre détermination à mieux vous servir.

Last season was one of change and evolution. Curling in Quebec made a comeback on French television after a ten year absence with over 100 games on specialty channels RDS and RDS2. This added visibility is both an opportunity and a responsibility to be ready to accommodate some of the hundreds of thousands of television fans that are intrigued by our wonderful sport and that would like to try it out.

We have to be better organised and equipped to offer new curlers an enjoyable experience the first time they step out on the ice. This fresh group of people can revitalise our clubs and eventually become our new volunteers. This is imperative as many clubs are experiencing volunteer burnout after years of contributing to our game.

Speaking of efforts, Curling Quebec is focusing more than ever on juniors and on club curlers. We visited ten primary schools with the curling in the gymnasium program. The reaction of kids aged 10 to 12 years old was very positive. This shows that there is a large pool of young curlers that can replenish our junior programs

We created the Inter-Jeux for kids 15 years and under. It's an event combining recreational activities, a short competition and coaching development. The Inter-Jeux will continue to held every second year to complement the bi-annual Quebec Games. This way our younger competitors have something to look forward and our coaches can interact and learn from each other when the Quebec Games are on hiatus.

As for club curlers, the Caledonia was a great success. Teams entered in Club Series events more than doubled. With the addition of the new Lassie provincial championship for women we now have 5 categories (men, women, mixed, novices and seniors)

This wind of transformation will continue on. A new version of our website will be online in a few weeks. You will find new pages of content and it will be easier to navigate and find what you are looking for. Clubs will be visible on the home page and each individual club will have its own page on the site. Non curlers looking to try our sport will easily find the coordinates and contacts of the club nearest to them. Our goal is to make it as easy and enjoyable as possible for people wanting to join the family of curlers.

Curling Quebec is evolving. We are listening more than ever to our members and our presence at all ten regional associating meetings last year demonstrated our desire to better understand your needs and our determination to offer you the best service possible.

Marco Ferraro
Directeur Général

Direction des compétitions

La direction des compétitions planifie, coordonne et contrôle l'ensemble des activités en lien avec les championnats provinciaux. Le directeur des compétitions s'assure de coordonner l'ensemble des opérations afin de répondre aux différents comités organisateurs. Le comité des championnats agit à titre de comité expert auprès de la direction des compétitions.

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX – SÉRIE ÉLITE

Finale Circuit provincial (adulte)

- Équipes masculines – 16
- Équipes féminines – 8
- Équipes seniors masculines – 8
- Région hôte – Montréal
- Club hôte – Glenmore
- Président du comité organisateur – Greg Sleno
- Arbitre en chef – Greg Sleno
- Représentant CQ – Dwayne Fowler

Championnat provincial féminin (Tournoi des Cœurs Scotties)

- Inscriptions – 8
 - Commanditaire en titre – Kruger Inc.
 - Jumelé avec le championnat provincial masculin en 2011-12
 - Région hôte – Saguenay / Lac St-Jean
 - Club hôte – Kénogami
 - Président du comité organisateur – Michel Roy
 - Arbitre en chef – Irénée Gaudreau
 - Assistant à l'arbitre en chef – Raymond Cabana
 - Représentants CQ – Marco Ferraro, Dwayne Fowler, Jean Lamère, Pierre Fellice
-
- Championne – Marie-France Larouche (Québec), 7-4 au Scotties, défaite contre Jones pour la médaille de bronze

Championnat provincial masculin (Tankard)

- Inscriptions – 24
 - Commanditaire en titre – aucun
 - Jumelé avec le championnat provincial féminin en 2011-12
 - Région hôte – Saguenay / Lac St-Jean
 - Club hôte – Kénogami
 - Président du comité organisateur – Michel Roy
 - Arbitre en chef – Irénée Gaudreau
 - Assistant à l'arbitre en chef – Raymond Cabana
 - Représentants CQ – Marco Ferraro, Dwayne Fowler, Jean Lamère, Pierre Fellice
-
- Champion – Robert Desjardins (Saguenay / Lac-St-Jean), 4-7 au Brier

Direction des compétitions... suite

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX – SÉRIE ÉLITE (suite)

Championnats provinciaux senior masculin et féminin

- Inscriptions masculin – 45
- Inscriptions féminin - 15
- Commanditaire en titre – aucun
- Senior masculin et féminin jumelés en 2011-12
- Région hôte – Québec
- Club hôte – Etchemin
- Président du comité organisateur – Jacques Leclerc
- Arbitre en chef – Jacques Blais
- Assistante à l'arbitre en chef – Diane Cyr
- Représentants CQ – Marco Ferraro, Dwayne Fowler, Jean Lamère

- Champion – Pierre Charette (Outaouais), 5-6 au Championnat canadien
- Championne – Odette Trudel (Mauricie), 5-6 au Championnat canadien

Championnats provinciaux des Maîtres masculin et féminin

- Inscriptions masculin – 34
- Inscriptions féminin - 10
- Commanditaire en titre – aucun
- MR masculin et féminin jumelés en 2011-12
- Région hôte – Montréal
- Club hôte – Longue-Pointe
- Président du comité organisateur – René Voisard
- Arbitre en chef – Daniel Plasse
- Représentants CQ – Marco Ferraro, Dwayne Fowler, Jean Lamère

- Champion – Lawren Steventon (Montréal) : 2^e au championnat Canadien
- Championne – Rolande Madore (Saguenay / Lac St-Jean), 4-5 au championnat canadien

Championnats provincial MIXTE

- Inscriptions - 21
- Commanditaire en titre – aucun
- Région hôte – Montréal
- Club hôte – VMR/TMR
- Président du comité organisateur – Jean-François Dupont-Viel
- Arbitre en chef – Daniel Plasse
- Représentants CQ – Marco Ferraro, Dwayne Fowler, Jean Lamère

- Champion – Mike Fournier (Glenmore) représentera le Québec au championnat national à VMR/TMR en novembre 2012.

Direction des compétitions... suite

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX – SÉRIE CLUB

Championnat de clubs Dominion

- Inscriptions volet féminin – 26
- Inscriptions volet masculin – 32
- Commanditaire en titre – Dominion Insurance Company of Canada
- Région hôte – Québec
- Club hôte – Victoria
- Présidente du comité organisateur – Claudy Daoust
- Arbitre en chef – Jacques Beaulieu
- Représentants CQ – Plusieurs du CA, Dwayne Fowler, Marco Ferraro
- Présentation inaugurale du trophée Lassie – Championnes féminines
- Présentation du trophée Lord Elgin – Champions masculins

- Champion – John Munroe (Jacques-Cartier)
- Championne – Sylvie Turgeon (Laval)

- Qualification des 3 équipes pour la Coupe Caledonia (Lassie) (2^e, 3^e, et 4^e place du Dominion)
 - ◊ Camille Lapierre (Aurèle-Racine)
 - ◊ Josée Bédard (Amos)
 - ◊ Dianne Sullivan (Buckingham)

- Un gros succès
- Bonne assistance
- Beau banquet
- Présentation des trophées au banquet par Marco Ferraro et Dwayne Fowler

Championnat de clubs masculin (Jubilee)

- Inscriptions – 16
- Région hôte – Montréal
- Club hôte – Pointe-Claire
- Président du comité hôte – Gerry Yuskowski
- Représentants CQ – Dwayne Fowler, Marco Ferraro, François Vary
- Décoration « championnat » sur les pistes et dans le club incluant les tableaux de résultats
- Très beau banquet
- Champagne pour les équipes gagnantes et finalistes

- Qualification des 3 équipes pour la Coupe Caledonia
 - ◊ Shawn Blair (Ormstown)
 - ◊ Don Aitken (Pointe-Claire)
 - ◊ Éric Laveau (Mont-Bruno)

Direction des compétitions... suite

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX – SÉRIE CLUB (suite)

Championnat de clubs senior masculin (St-Maurice)

- Inscriptions – 18
- 11 des 12 régions représentées
- Région hôte – Mauricie
- Club hôte – Aurèle-Racine
- Président du comité organisateur – Catherine Pelletier
- Représentants CQ – Marco Ferraro, Jean Lamère
- Le trophée St-Maurice présenté pour la 1^{re} fois. (Toner-Brodeur renommé)

- Qualification des 3 équipes pour la Coupe Caledonia (3 équipes de la Mauricie)
 - ◇ André Beaufort (Aurèle Racine)
 - ◇ Alain Bourassa (Trois-Rivières)
 - ◇ Jacques Boisvert (Grand-Mère)

Championnat de clubs mixte (Lady Gilmour)

- Inscriptions – 17
- 8 des 12 régions représentées
- Région hôte – Montréal
- Club hôte – Bel-Aire
- Président du comité organisateur – Julien Gauthier
- Représentants CQ – Marco Ferraro, Jean Lamère

- Qualification des 3 équipes pour la Coupe Caledonia
 - ◇ Alain Deschâtelets (Buckingham)
 - ◇ Bruno Sonier (Sherbrooke)
 - ◇ Pierre Marziali (Bedford)

Championnat de clubs novice (Colts)

- Inscriptions – 20
- 10 des 12 régions représentées
- Région hôte – Estrie
- Club hôte – Sherbrooke
- Président du comité organisateur – Jean-Philippe Tremblay
- Représentants CQ – Claude Gadbois, Dwayne Fowler, Marco Ferraro

- Qualification des 3 équipes pour la Coupe Caledonia
 - ◇ Pierre-Luc Trépanier (Valleyfield)
 - ◇ Martin Bégin (Rosemère)
 - ◇ Lindsay Maclean (Pointe-Claire)

Direction des compétitions... suite

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX – SÉRIE CLUB (suite)

Coupe Caledonia

- Région hôte – Montréal
- Club hôte – VMR/ TMR
- Nouvelle épinglette pour le Lassie
- Polo bleu foncé pour le Québec et polo rouge pour l'Ontario (OVCA)
- Capitaines honoraires de la compétition : Earle Morris (OVCA) et André Ferland (QC)
- L'arbitre en chef – Irénée Gaudreau
- Victoire de l'Équipe Québec par un pointage de 9-6

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX – SÉRIE JUNIOR

Championnat provincial JUNIOR féminin et masculin

- Inscriptions junior filles – 11
- Inscriptions junior garçons – 12
- Commanditaire en titre - Brosse Performance
- Région hôte – Nord-Ouest
- Club hôte – Club Sports Belvédère
- Président du comité organisateur – Régis Bossé
- Arbitre en chef – Jacques Desharnais
- Assistant à l'arbitre en chef – Yves Morissette
- Représentants CQ – Martin Adam et Alan Smith
- Remise du prix Cédric-Grondin
- Remise du prix Asham – Entraîneur

- Champion – Félix Asselin (Montréal), 7-5 au championnat M&M
- Championne – Roxane Perron (Québec), 4-8 au championnat M&M

Finale du Circuit provincial CPCJ

- Équipes Juniors masculines – 4
- Équipes Juniors féminines – 2
- Équipes Juvéniles masculines – 4
- Équipes Juvéniles féminines – 4
- Région hôte – Saguenay / Lac St-Jean
- Club hôte – Dolbeau
- Président du comité organisateur – Marc-André Guénard
- Arbitre en chef – Jacques Simard
- Représentant CQ – Alan Smith

- Championne – Junior fille : Marianne Girard
- Champion Junior garçon : Chris Bushey
- Championne Juvénile fille : Laura Guénard
- Champion Juvénile garçon : Mark Fajertag

Direction des compétitions... suite

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX – SÉRIE JUNIOR (suite)

Inter-Jeux (U15)

- Inscriptions – 23
- Région hôte – Montréal
- Club hôte – Laval-sur-le-lac
- Président du comité organisateur – Michel St-Georges

- Un festival de curling pour les U15.

Provincial mixte junior (Teen's Mixed)

- Inscriptions – 16
- Région hôte – Estrie
- Clubs hôtes – Lennoxville et North Hatley
- Présidente du comité – Judy Cassidy

- Champion A – Jean-Benoit Milot
- Finaliste A – Lisa Davies
- Champion B – Roxane Perron
- Finaliste B – Grégory Bornais
- Champion C – Marc-Antoine Paquette-Biron
- Finaliste C – Raphaël Charbonneau

Direction des compétitions... suite

Statistiques de participation Série Junior

Catégories	2008	2009	2010	2011	2012
Championnat provincial junior féminin	20	19	13	13	12
Championnat provincial junior masculin	31	25	17	17	13
Junior mixte ⁽¹⁾	16	16	15	0	16
Inter-Jeux ⁽²⁾	-	-	-	-	23
Tournoi de Noël (Tim Caverly) ⁽¹⁾	52	49	28	36	33
Total	119	109	73	66	97

Statistiques de participation Série Club

Catégories	2008	2009	2010	2011	2012
Dominion féminin	-	-	19	26	26
Dominion masculin	-	-	31	32	35
Femmes (Lassie) ⁽²⁾	-	-	-	-	11
Hommes (Jubilee) ⁽¹⁾	16	8	10	9	27
Senior masculin (St-Maurice) ⁽¹⁾	16	16	15	12	31
Mixte (Lady Gilmour) ⁽¹⁾	18	18	16	10	33
Novices (Colts) ⁽¹⁾	42	41	25	31	36
Total	92	83	116	120	199

Statistiques de participation Série Élite

Catégories	2008	2009	2010	2011	2012
Femmes	19	11	13	10	8
Hommes	75	63	44	33	24
Senior féminin	23	14	15	12	15
Senior masculin	79	82	68	52	45
Fauteuil roulant	-	1	2	2	2
Maîtres féminin	7	7	9	10	10
Maîtres masculin	34	29	31	40	34
Mixte	39	32	19	16	21
Total	276	239	201	175	159

(1) Ces compétitions faisaient partie de la Filiale / Branch avant 2011

(2) Ces compétitions ont été créés en 2012

Développement des affaires

Sous la direction du directeur général, le directeur du développement des affaires (DDA) est responsable de l'image de marque et de la promotion du curling au Québec. Le DDA est aussi responsable de l'évaluation et de l'amélioration du degré de satisfaction des membres de la fédération par rapport aux produits et services offerts par Curling Québec. Le DDA soutient les clubs dans leurs efforts de sollicitation de nouveaux joueurs et de participation par leurs membres dans les activités du club et celles de la fédération.

La diffusion des matchs de curling à la télévision francophone

- Après une absence de plus de 10 ans, 6 finales de championnats ont été présentées à l'hiver 2011 et plus de 100 matchs ont été présentés sur les ondes de RDS et RDS2 à l'hiver 2011-2012.
- La diffusion du curling en français est maintenant assurée grâce à une entente de 5 ans entre l'Association Canadienne de Curling et les réseaux TSN, TSN2, RDS et RDS2.
- Création d'une campagne promotionnelle
 - ◊ Motiver les bénévoles responsables de la sollicitation de nouveaux membres.
 - ◊ Contrer l'image fautive et négative du curling
 - ◆ Ce n'est pas un sport
 - ◆ Ce n'est pas accessible
 - ◆ Personne au Québec ne joue au curling
 - ◊ Élaboration et création de quatre (4) messages publicitaires
 - ◊ Diffusion dans plus de 50 matches de curling à RDS et RDS2
- Plus de 500 000 francophones ont suivi le Brier sur les ondes de RDS et RDS2 cet hiver.

Communications avec les membres via les réseaux sociaux

- Articles dans l'Infolettre
- Articles, photos et liens sur notre page Facebook
- Articles et photos dans notre site Internet

Site Internet

- Déterminer les besoins en information de la communauté du curling québécois.
- Élaboration du nouveau site en collaboration avec le directeur général.

Entrevues avec les médias

- Démonstration de curling à l'émission Les Lionnes sur SRC
- Démonstration de curling à Salut Bonjour sur TVA
- Entrevue à la radio de SRC
- Article et photo dans le Journal de Montréal
- Statistiques présentées lors du curling à RDS et RDS2

Philanthropie

- Nouveau programme Placement Sport du MELS. Le gouvernement accordera une subvention en fonction des dons recueillis.
- Discussions avec Dave Ingham du club Thistle à propos de bourses d'études pour jeunes joueurs de curling.

Développement des affaires... suite

Programmes de reconnaissance

- Remise de Méritas
 - ◇ Jacques Desharnais, officiel de l'année
 - ◇ Amélie Blais, événement de l'année Curl-O-Thon
 - ◇ Robert Sears, hommage spécial, Kurling for Kids
- Temple de la Renommée
 - ◇ Préparation des plaques et des médailles
 - ◇ Recherche et documentation
 - ◇ Intronisation de Rita Proulx et d'André Ferland

Défi Participation

- Dans le but de dynamiser nos membres, tous nos clubs ont été évalués en fonction de leur contribution au développement du curling :
 - ◇ Formation d'entraîneurs, d'officiels et de techniciens.
 - ◇ Encadrement et sollicitation de nouveaux membres.
 - ◇ Participation aux Séries Club, Élite et Junior.
 - ◇ Organisation de tournois et de championnats.
 - ◇ Activités caritatives.
 - ◇ Participation aux réunions régionales et provinciales.

Élaboration d'un réseau d'ambassadeurs / liaisons Curling Québec

- Une personne par club sera recrutée en tant que porte-parole et coordonnateur Curling Québec.
- Cette personne verra à promouvoir l'utilisation des produits et services offerts par la fédération.
- Ce coordonnateur sera à l'écoute des membres afin de déterminer des besoins non adressés par CQ.
- Ce porte-parole incitera la participation des membres dans les activités du club afin d'augmenter le sentiment d'appartenance au club.

Documentation

- Contribution à l'élaboration des protocoles d'entente.
- Contribution à l'élaboration des règlements de participation.
- Collaboration à l'élaboration du guide des compétiteurs.
- Contribution à l'élaboration des horaires de compétitions.
- Traduction pour Curling Québec et l'Association Canadienne de Curling.

Sessions de curling en Gymnase (Rocks & Rings)

- Participation à un congrès de professeurs en éducation physique à Sherbrooke les 21 et 22 octobre 2011.
- 70 demandes d'information au kiosque de Curling Québec.
- Étant donné que Rocks & Rings n'offre toujours pas ses services en français, Curling Québec a choisi de répondre à la demande.
- L'expérience acquise nous permettra de peaufiner le programme.
- Villes visitées: Bedford, Chambly, Iberville, Brossard, Candiac, Laval.
- 7 cliniques d'une journée
- 3 cliniques en soirée
- Plus de 800 enfants et 15 professeurs en éducation physique ont profité du programme.

Développement des affaires... suite

Création d'un événement d'envergure interprovinciale: La Coupe Caledonia

- Un championnat entre 15 équipes du Québec et 15 de l'Ontario
 - ◇ Les co-équipiers sont membres du même club.
 - ◇ Il y a une limite d'un seul joueur élite par équipe.
 - ◇ Un championnat pour le joueur de club.
 - ◇ La Coupe Caledonia a contribué à revaloriser nos plus anciens championnats :
 - ◆ Lady Gilmour – mixte
 - ◆ Royal Victorias Jubilee – hommes
 - ◆ Royal Montréal Colts –novices
 - ◆ Saint-Maurice – seniors
 - ◇ Nous avons créé une nouvelle compétition féminine
 - ◆ Lassie – femmes
 - ◇ Le nombre d'inscriptions dans les catégories hommes, mixte, seniors et novices a plus que doublé, passant de 62 à 129.
 - ◇ La réaction très positive des 120 participants (30 équipes) en font des ambassadeurs hors pair. Le nombre d'inscriptions pourrait dépasser 150 équipes l'année prochaine.
 - ◇ L'OVCA, Ontario Valley Curling Association, s'est engagé contractuellement à promouvoir la Coupe Caledonia en Ontario.

Mise en valeur de nos championnats

- Décoration des chalets (intérieur et extérieur) aux couleurs de CQ.
- Décoration des pistes et enceintes de jeux aux couleurs de CQ.
 - ◇ Porte-affiches
 - ◇ Bannières
 - ◇ Enseignes
 - ◇ Logo personnalisé à l'événement sous la glace
 - ◇ Tableau de pointage de championnat
 - ◇ Horaires personnalisés
 - ◇ Nappes, fresques
- Plus de 20 championnats.
- Mise à jour et réparation des trophées.
- Production des médailles et des bannières aux gagnants.
- Affiches/posters promotionnels.
- Calendriers.
- Formulaires de participation.
- Nouvel écusson de participation provinciale.
- Nouvelle bannière de champion provincial avec image du trophée.
- Album souvenir de la Coupe Caledonia.
- Photographies professionnelles de tous nos trophées.

Commercialisation des championnats

- Élaboration de plans de commandite.
- Création d'opportunités de partenariat.
- Négociation avec des commanditaires potentiels.

Développement des affaires... suite

Sollicitation de club en tant qu'hôte des championnats 2012-2013 Curling Québec

- Coupe Caledonia, TMR.
- Saint-Maurice, Dolbeau.
- Lady Gilmour, Grand-Mère.
- Lassie, Aurèle Racine.
- Royal Victoria Jubilee, Lachine.
- Senior masculin et féminin, Aurèle Racine.
- Masters masculin et féminin, Hudson-Whitlock.
- Mixte, Longue-Pointe.
- Finales des circuits, Chicoutimi.
- Dominion 2013, Riverbend.
- Dominion 2014, Amos.

Entretenir des relations mutuellement bénéfiques avec les clubs au Québec et les diverses associations régionales, provinciales et nationales.

- Participation aux rencontres des 10 associations régionales.
- Visites et discussions avec les administrateurs de plus de 20 clubs au Saguenay, en Abitibi, en Estrie, dans l'Outaouais et dans les régions de Québec et du Montréal métropolitain.
- Visites de 5 clubs en Ontario et négociations avec l'OVCA à propos de la Coupe Caledonia.
- Discussions régulières avec l'Association Canadienne de Curling.
- Participation au congrès annuel de L'ACC.

Organisation et coordination du premier Congrès Curling Québec

- Conférenciers
 - ◊ Exonération de taxes
 - ◊ Normes environnementales
 - ◊ Besoins en assurances
 - ◊ Subventions système de réfrigération
 - ◊ Olympiques spéciaux
- Tables rondes entre les participants sur les opportunités et défis auxquels font face les clubs et le curling en général.
- Plus de 30 participants de diverses régions au Québec.
 - ◊ Nord-ouest
 - ◊ Sud-ouest
 - ◊ Montréal
 - ◊ Saguenay Lac St-Jean
 - ◊ Estrie
 - ◊ Mauricie
 - ◊ Outaouais

Curling Québec sur le Web

www.curling-quebec.qc.ca

(Site Internet officiel)

Mois	Accès	Visiteurs
Mai 2011	275 884	15 334
Juin 2011	236 327	15 450
Juillet 2011	260 535	19 529
Août 2011	375 873	22 499
Septembre 2011	546 247	17 984
Octobre 2011	788 046	22 075
Novembre 2011	963 420	29 849
Décembre 2011	676 078	24 640
Janvier 2012	1 546 890	44 860
Février 2012	1 418 156	43 311
Mars 2012	1 294 289	40 488
Avril 2012	608 657	23 291
Total	8 990 402	319 310

www.curling-quebec.com

(Portail des résultats des championnats provinciaux)

Championnat	Accès	Visiteurs
Dominion	26 908	4 607
Juniors féminin et masculin	79 464	12 793
Femmes	107 896	15 362
Hommes	132 907	18 864
Seniors féminin et masculin	115 797	14 363
Maîtres féminin et masculin	59 504	8 118
Mixte	33 140	6 414
Finale du CPCJ	14 629	3 018
Total	570 245	83 539

www.curlingqc.com ⁽¹⁾

(Circuit provincial)

Mois	Accès	Visiteur
Septembre 2011	9 864	3 601
Octobre 2011	20 972	8 897
Novembre 2011	38 648	14 478
Décembre 2011	26 568	11 338
Janvier 2012	62 471	22 764
Février 2012	38 361	16 189
Mars 2012	38 940	15 841
Avril 2012	21 945	9 547
Total	257 769	102 655

Le curling à *ADS* et *ASB* ⁽²⁾

Tournois	# de parties
Brier	23
Scotties	23
Mondial féminin	16
Mondial masculin	20
Coupe Canada et continentale	15
Skin Games et junior	5

⁽¹⁾ Le site a été créé en septembre 2011

⁽²⁾ Lors de sa semaine de diffusion, du 3 au 11 mars 2012, le Brier a été suivi par plus de 530 000 personnes.

Entraîneur provincial et excellence

La saison 2011-2012 fut intéressante.

Au début septembre nous avons tenu un camp de haute performance pour nos équipes juniors au club de curling Boucherville. Les équipes participantes ont apprécié l'activité.

Plus tard au cours du mois de septembre, j'ai été invité au camp d'entraînement canadien des meilleurs curlers en fauteuil roulant du pays. Ce camp était une des étapes de la sélection de l'équipe canadienne para-olympique 2014. Deux de nos athlètes ainsi que leur entraîneur ont été invités à ce camp. L'un d'eux, Benoit Lessard, fait parti des 8 finalistes après cette première coupure. L'autre québécois est toujours considéré pour les Olympiques de 2018. L'équipe para-Olympique sera nommée au printemps 2013.

Le CPCJ a connu un début de saison difficile, particulièrement dans la section junior féminin où nous avons dû prendre des décisions difficiles causées par un faible nombre d'inscriptions. Ne voulant pas annuler cette section du circuit, nous avons fait des compromis pour permettre à ces équipes de participer sur le circuit.

Le même problème (inscriptions basses) s'est produit pour le championnat provincial de curling junior Brosse Performance. Une équipe féminine s'est désistée à la dernière minute et le championnat s'est joué à 11 équipes.

J'ai accompagné nos équipes championnes juniors au championnat canadien à Napanee. Les filles ont complété le championnat avec une fiche de 4-8 (seulement 3 équipes ont eu des fiches positives au cours des 10 dernières années, 2004, 2005 et 2008). Les garçons, tant qu'à eux, ont complété avec une fiche de 7-5, mieux que lors des 2 dernières années où les fiches étaient négatives (les deux seules années au cours des 10 dernières).

J'ai également accompagné nos 2 équipes juvéniles au championnat optimiste U-18 à Toronto. Cet événement est conçu pour préparer les équipes pour le championnat national. Notre équipe masculine, Félix Asselin de Glenmore, a remporté la médaille d'argent. Notre équipe féminine, Laura Guénard de Dolbeau, a terminé au milieu de son groupe. Laura et son équipe nous représenteront encore l'an prochain. Au cours des dernières années, nos équipes québécoises ont bien fait à cet événement avec l'or (2009) et l'argent (2012) chez les garçons et le bronze (2011) chez les filles.

Lorsque la saison junior s'est terminée nous avons créé un groupe de travail pour analyser notre programme junior. Nous voulons identifier les changements à apporter pour répondre aux besoins exprimés par nos athlètes et entraîneurs, tout en améliorant nos performances au niveau national. Ce groupe s'est rencontré à quatre reprises jusqu'à maintenant et il étudie tous les aspects qui affectent nos équipes compétitives ainsi que nos équipes plus sociales.

Programmes associés au développement de l'excellence:

- Jeux du Québec
- Jeux du Canada
- Programme Équipe Québec Élite
- Programme Équipe Québec relève
- Programme le podium adultes
- Programme le podium juniors
- Engagement d'entraîneur
- Réseau de compétition junior
- Centre provincial d'entraînement
- International U-18

Alan Smith
Entraîneur provincial

Rapport du maître titulaire de cours (formation)

La saison 2011-2012 fut la première saison complète où le cours d'entraîneur de compétition était disponible dans les deux langues. Six formations de ce cours furent offertes (1 anglais, 5 français) pendant la saison pour un total de 40 participants. Cette formation requiert une évaluation et 4 furent données, donc ces entraîneurs sont maintenant complètement certifiés entraîneur de compétition. Nous sommes toujours à former des titulaires de cours pour cette formation, mais cela est ardu puisque les candidats potentiels ne sont pas nombreux.

La saison dernière il y a également eu 2 formations entraîneur de club. Nous avons maintenant 129 entraîneurs de club formés. De plus, il y a eu une formation entraîneur de club jeunesse à Dolbeau, 8 personnes y ont participé.

En janvier dernier, la nouvelle base de données de l'Association canadienne des entraîneurs, le casier, a été lancée. Les gens administrant cette nouvelle base de données ont été formés en avril.

Un projet pilote est actuellement à l'essai pour le remplacement du cours technique de niveau 3. Les résultats ne seront connus qu'en décembre 2012. Par la suite, il faudra préparer les outils d'évaluation ainsi que la documentation nécessaire à cette évaluation. Éventuellement, toute cette documentation devra être traduite, donc le tout ne sera pas prêt avant 2014. Nous devons donc mettre à jour le matériel du cours technique niveau 3 si nous voulons que les entraîneurs suivant cette formation reçoivent les informations les plus récentes.

Une mise à jour des règles de certification a été faite concernant les entraîneurs des équipes participant à des événements provinciaux. Les règles ont été publiées ainsi que les critères de certification pour les équipes participant aux Jeux du Québec.

Formation	2008-2009		2009-2010		2010-2011		2011-2012	
	#cours	#part.	#cours	#part.	#cours	#part.	#cours	#part.
Entraîneur de club: Jeunesse ⁽¹⁾	0	0	1	7	1	7	1	8
Entraîneur de club ⁽¹⁾	9	67	0	0	5	40	2	14
Entraîneur de compétition ⁽¹⁾	-	-	1	9	2	17	6	40
Entraîneur ⁽²⁾	3	11	3	21	0	0	0	0
Total	12	78	5	37	8	64	9	62

(1): Nouveau PNCE

(2): Ancien PNCE

Alan Smith

Maître titulaire de cours

Montréal

Au cours de la saison 2011-2012, la région de Montréal a été l'hôte des événements suivants :

- | | | |
|------------------------------------|------------|------------------|
| • Finale du circuit (adulte) | Nov. 2011 | CC Glenmore |
| • Série Club – Finale Jubilee | Déc. 2011 | CC Pointe-Claire |
| • Zone Ouest – Finale Hommes | Janv. 2012 | CC Glenmore |
| • Provincial - Maîtres | Fév. 2012 | CC Longue-Pointe |
| • Série Club – Finale Lady Gilmour | Mars 2012 | CC Bel-Aire |
| • Provincial Mixte | Mars 2012 | CC T.M.R. |



En mars-avril 2012, le Championnat canadien des Maîtres s'est déroulé à Boucherville et St-Lambert. Le tout a connu un succès retentissant. L'équipe masculine du Québec du capitaine Steventon (Glenmore) a atteint la finale et a remporté une médaille d'argent.

En avril 2012, la première Coupe Caledonia entre des équipes du Québec et de l'Ontario s'est tenue au club de curling T.M.R. Cet événement a entraîné une hausse de participation pour la Série Club et devrait continuer à susciter encore plus d'intérêt dans les années à venir.

Des équipes de Montréal ont remporté trois championnats provinciaux cette saison: les Juniors masculins, les Maîtres masculins et le Mixte.

Le club de curling Hudson Whitlock a célébré son 60^e anniversaire en 2011-12.

Le club de curling T.M.R. sera l'hôte du Championnat canadien mixte en novembre 2012.

D'autres événements sont prévus pour la région de Montréal, soit:

- | | | |
|-----------------------------------|------------|----------------------------|
| • Dominion – Finales provinciales | Oct. 2012 | CC Montreal Ouest |
| • Série Club – Finale Jubilee | Déc. 2012 | CC Lachine |
| • Zone Ouest – Finale Hommes | Janv. 2013 | CC Glenmore |
| • Provincial - Maîtres | Fév. 2013 | CC Hudson Whitlock |
| • Provincial Mixte | Mars 2013 | CC Longue Pointe |
| • Coupe Caledonia | Mars 2013 | CC T.M.R. / Royal Montreal |

Le club de curling Montréal Ouest célébrera son 100^e anniversaire lors de la saison 2012-13.

Le club de curling Ste-Anne a cessé ses opérations en 2011. Presque tous ses membres ont cependant joint des clubs voisins, surtout le club de curling Baie d'Urfé.

Le nombre de membres dans la région de Montréal a connu une légère baisse d'environ deux pour cent, et se situe approximativement à 3 200 joueurs répartis dans 17 clubs en activité.

Le Grand Match/Grande Dame s'est tenu en novembre 2011 dans 15 clubs et 150 équipes y ont participé. Les deux activités ont été remportées par le club de curling Hudson Legion.

Greg Sleno
Président ARCM

Montréal... suite

In the 2011-2012 season, the Montreal Region hosted the following events;

• Circuit Final (Adult)	Nov 2011	Glenmore CC
• Club Series Jubilee Final	Dec 2011	Pointe Claire CC
• Men's West Zone Final	Jan 2012	Glenmore CC
• Provincial Men's Masters	Feb 2012	Longue Pointe CC
• Club Series Lady Gilmour Final	Mar 2012	Bel-Aire CC
• Provincial Mixed	Mar 2012	T.M.R. CC



In March-April 2012, the Canadian Masters Championship was held at Boucherville and St. Lambert and was a resounding success. The Men's team (Steventon, Glenmore) made it to the final and took home a silver medal.

In April 2012, the first Caledonia Cup between Quebec and Ontario was held at T.M.R. Curling Club. This event had a major increase in participation and should continue to get even more interest in the coming years.

Montreal teams won three Provincial Championships this season: the Junior Men, Men's Masters, and Mixed competitions.

Hudson Whitlock Curling Club celebrated its 60th Anniversary in 2011-12.

The T.M.R. Curling Club will be hosting the Canadian Mixed Championships in November 2012.

Other events planned for the Montreal Region are;

• Provincial Dominion Finals	Oct 2012	Montreal West CC
• Club Series Jubilee Finals	Dec 2012	Lachine CC
• Men's West Zone Finals	Jan 2013	Glenmore CC
• Provincial Masters	Feb 2013	Hudson Whitlock CC
• Provincial Mixed	Mar 2013	Longue Pointe CC
• Caledonia Cup	Mar 2013	T.M.R. CC/Royal Montreal CC

Montreal West Curling Club will be celebrating its 100th anniversary during the 2012-13 season.

Ste Anne's Curling Club ceased operations in 2011; however, almost all of their members joined neighbouring clubs, mainly Baie D'Urfe Curling Club.

Membership in the Montreal Region declined slightly, by approximately two percent, and stands at around 3,200 curling members in our 17 active curling clubs.

The Grand Match/Grande Dame was held in Nov 2011 in 15 clubs with 150 teams participating and both events were won by Hudson Legion Curling Club.

Greg Sleno
President, ARCM

Québec

Nombre total de clubs : 6. Éric-Sylvain (Thetford-Mines), Etchemin (Lévis), Jacques-Cartier (Québec), Nairn (Clermont), Portneuf (Donnacona), Victoria (Québec)

Faits saillants / rapport des compétitions des clubs

- Etchemin
 - ◊ Le provincial senior s'est tenu au club du 14 au 19 février 2012.
 - ◊ La 2^e édition du Curling-O-Thon s'est tenu les 17 et 18 mars 2012.
- Jacques-Cartier
 - ◊ Le provincial de la FADOQ s'est tenu du 3 au 5 avril dernier.
- Nairn
 - ◊ Le Challenge Casino de Charlevoix avec 84 équipes jouant sur 2 sites (9 glaces) avec plus de 55 000\$ en bourse en fait le tournoi le plus important de l'Est du Canada.
 - ◊ Sept tournois locaux ont permis au club de se trouver de nouvelles recrues pour l'année qui s'en vient.
- Victoria
 - ◊ Le provincial Dominion s'est tenu au club du 27 au 30 octobre 2011.
 - ◊ Le tournoi du 125^e anniversaire du club Victoria qui s'est tenu du 12 au 19 février 2012 fût un grand succès.

Rapport des compétitions des équipes

- Série Élite
 - ◊ Les équipes de Marie-France Larouche du Etchemin et de Marie-Christine Cantin du Etchemin ont participé au provincial femmes. L'équipe de Marie-France Larouche a remporté les honneurs du tournoi.
 - ◊ Les équipes de Jean-Michel Ménard du Etchemin et de Martin Ferland du Etchemin ont participé au provincial hommes.
 - ◊ Les équipes de Debbie Ford-Caron du Etchemin/Jacques-Cartier et de Louise Couture du Etchemin/Jacques-Cartier ont participé au provincial senior femme.
 - ◊ L'équipe de Pierre-Luc Morissette a participé au provincial mixte.
 - ◊ L'équipe de Gilles Doré a participé au provincial maitres.
 - ◊ L'équipe de Jean-François Sylvestre a participé au provincial en fauteuil roulant.
- Série Club
 - ◊ L'équipe de John Monroe du Jacques-Cartier a remporté les honneurs du provincial Dominion.
 - ◊ L'équipe de Jean-François Jobin du club Victoria a participé au provincial Novices.
 - ◊ L'équipe de Serge Moineau du Etchemin a participé au provincial Lady Gilmour.
 - ◊ L'équipe de Claude Girard du Victoria a participé au provincial Jubilee.
 - ◊ L'équipe de Marc Morin du Victoria a participé au provincial St-Maurice.
- Série Junior
 - ◊ Les équipes de Marianne Girard (Victoria/Jacques-Cartier), Sarah Dumais (Etchemin) et de Roxane Perron (Victoria/Etchemin) ont participé au championnat provincial junior. L'équipe de Roxanne Perron (Victoria/Etchemin) a remporté les honneurs.

Richard Dumais
Président de l'ARCQ

Sud-Ouest

Clubs: Huntingdon, Ormstown, Lacolle, Valleyfield.

Nous avons atteint notre objectif d'ouvrir les centres de curling du Sud-Ouest à un nombre toujours grandissant de curleurs amateurs et compétitifs. Ce succès encourage les quatre clubs de la région qui se démarquent par leur enthousiasme et leur persévérance.

Faits saillants au niveau des compétitions

- Série Club
 - ◇ Dominion : cette compétition particulièrement attrayante rassemble une équipe championne de chacun des centres de curling de la région tant du côté des hommes que des femmes. Cette année, les honneurs sont remportés par Ormstown pour les hommes et Valleyfield pour les femmes.
 - ◇ Royal Victoria Jubilee : deux équipes, Ormstown et Lacolle, se sont rendues au championnat provincial. L'équipe Blair d'Ormstown fut victorieuse dans la catégorie A ce qui leur a permis de représenter le Québec dans le défi Québec-Ontario, Coupe Caledonia.
 - ◇ St-Maurice : Lacolle et Valleyfield sont présents à cette compétition particulièrement bien organisée au club de curling Aurèle-Racine à Sorel-Tracy.
 - ◇ Lady Gilmour : quatre équipes de Lacolle se sont rencontrées afin de déterminer l'équipe championne qui aurait les honneurs de représenter la région au championnat provincial au club de curling Bel-Aire.
 - ◇ Colts : deux équipes, Valleyfield et Lacolle, se sont rendues à Sherbrooke pour une fin de semaine inoubliable de curling. Équipe Trépanier de Valleyfield s'est démarquée en remportant les honneurs dans la catégorie A. Leur énergie et compétence les mènent à la Coupe Caledonia.
 - ◇ Coupe Caledonia : les deux équipes qui se sont classées pour cette compétition ont triomphé dans leur catégorie respective.
- Série Élite
 - ◇ Tournoi des Cœurs : nous remercions Valleyfield pour leur participation à ce championnat.
 - ◇ Senior : une équipe masculine de Valleyfield et une équipe féminine Lacolle/Huntingdon nous ont fait honneur.
 - ◇ Maîtres : cette compétition fut très populaire, chez les hommes, ce fut une équipe de Lacolle qui a remporté le défi pour se rendre au championnat provincial. Trois équipes féminines ont eu la chance de les accompagner pour la semaine de curling à Longue-Pointe, Ormstown, Lacolle et Valleyfield.
 - ◇ Mixte : Valleyfield représente la région.
- Junior
 - ◇ Junior : encore une fois c'est Valleyfield qui envoie ses champions au championnat provincial.
 - ◇ Junior mixte : une jeune équipe de Lacolle représente la région.
 - ◇ Circuit et Tim Caverly – Bonspiel de Noël : c'est grâce aux excellents programmes juniors des clubs de Lacolle et Valleyfield que notre région fut présente à ces compétitions. Nous remercions les entraîneurs pour leur dévouement et les clubs pour leur appui continu.
- Filiale
 - ◇ Gouverneur Général : deux équipes d'Ormstown a participé à cette compétition.

Réalizations, remerciements et conclusion

Le grand tournoi et la soirée du 125^e Anniversaire du Club de Curling d'Ormstown furent couronnés de succès, sincères remerciements aux membres du comité organisateur. Plusieurs tournois et activités spéciales ont eu lieu dans tous les clubs de la région et chaque centre compte de nombreux bénévoles qui méritent nos remerciements. Une seule phrase nous vient à l'esprit pour résumer la saison 2011-2012: «Quelle performance pour une si petite région! »

Sud-Ouest... suite

Clubs: Huntingdon, Ormstown, Lacolle, Valleyfield.

Our goal to reach a larger number of amateur and competitive curlers is on-going and successful. The four clubs in the region are well known for their enthusiasm and perseverance.

Competitive accomplishments

- Club series
 - ◇ Dominion: this competition is particularly appreciated and well attended. Each club is represented at the regional playdowns by their champion teams in the men and women divisions. The men from Ormstown and women from Valleyfield went on to the provincials.
 - ◇ Royal Victoria Jubilee: two teams, Ormstown and Lacolle, represented our region at the provincial level. Team Blair from Ormstown won the A division and proceeded to challenge our Ontario friends for the Caledonia Cup.
 - ◇ St-Maurice: Lacolle and Valleyfield are present at this well run competition which took place at the Aurèle-Racine Curling Club in Sorel-Tracy.
 - ◇ Lady Gilmour: four teams from Lacolle competed to determine the champions who went on to represent the region at the Bel-Aire Curling Club.
 - ◇ Colts: two teams, one from Lacolle and one from Valleyfield enjoyed a memorable weekend of curling in sherbrooke. Team Trépanier from Valleyfield won the A division. Their energy and skill carried them on to the Caledonia Cup.
 - ◇ Caledonia Cup: both teams competing in this championship won in their respective categories.
- Elite series
 - ◇ Scotties: we have Valleyfield to thank for their participation in this championship.
 - ◇ Senior: the Valleyfield men and a composite team of women from Lacolle and Huntingdon did us proud.
 - ◇ Masters: this is definitely a popular category. The men from Lacolle won the challenge over Valleyfield and went on to the provincials. Three ladies teams, Ormstown, Lacolle and Valleyfield joined them for a week of curling at the Longue-Pointe Curling Club.
 - ◇ Mixed: Valleyfield represented the region.
- Junior
 - ◇ Junior: once again Valleyfield sent their champions to the provincials.
 - ◇ Junior Mixed: Lacolle sent a young team to the provincials.
 - ◇ Circuit and Tim Caverly-Christmas Bonspiel: strong junior programs at both Valleyfield and Lacolle ensured our presence at these competitions. We thank the coaches for their dedication and the clubs for their continuous support.
- Branch
 - ◇ Governor's General: two teams from Ormstown participated in this event.

Special events, acknowledgements and conclusion

Ormstown's 125th Anniversary bonspiel and banquet were greatly attended and successful events. We take this opportunity to thank the members of the organisation committee. Many competitions and curling challenges were hosted in all four of our clubs throughout the year thanks to our numerous volunteers. The expression that comes to mind to summarize our 2011-2012 curling season is "What a performance for such a small region!"

Rapport financier



Au 30 avril 2012	2011-2012	Budget	2010-2011
Subventions	169 982	173 450	168 523
Affiliations	171 296	177 625	154 485
Développement junior	14 410	16 660	12 620
Championnats provinciaux	30 630	37 670	27 582
Championnats de clubs	31 400	22 700	19 933
Commanditaires	30 018	30 000	30 000
Formation	11 220	16 860	9 546
Ventes - produits et services	1 883	4 000	3 925
Activités spéciales	47 188	14 000	23 291
Divers	1 045	1 200	1 042
Total des revenus	509 072	494 165	450 947
Salaires et charges sociales	192 124	181 500	181 270
Ristournes - Associations régionales	15 454	14 350	12 118
Réunions	14 441	12 000	11 722
Championnats provinciaux	32 154	37 150	37 353
Championnats de clubs	30 904	22 300	16 570
Excellence	73 309	75 000	73 563
Formation	2 890	14 375	7 023
Coût - produits et services	1 533	2 900	6 204
Marketing et communications	11 308	7 000	8 660
Développement junior	8 754	20 200	12 137
Activités spéciales	41 953	7 100	7 083
Exploitation	62 472	66 690	62 390
Cotisations	16 315	15 000	16 635
Divers	953	1 000	4 079
Amortissements	10 011	12 600	6 621
Total des dépenses	514 575	489 165	463 428
Surplus (déficit)	(5 503)	5 000	(12 481)

Championnat provincial des Cœurs Scotties

Date: 25 au 29 janvier 2012

Club hôte: Kénogami

Président du comité hôte: Michel Roy

Arbitre en chef: Irénée Gaudreau

Assistant à l'arbitre en chef: Raymond Cabana

Or: ÉQUIPE LAROUCHE: Marie-France Larouche, Brenda Nicholls, Amélie Blais, Anne-Marie Filteau, Véronique Grégoire, Camil Larouche (ent). (*Etchemin*)

Argent: ÉQUIPE ROSS: Allison Ross, Kristen Richard, Brittany O'Rourke, Sasha Beauchamp, Glenn Tester (ent). (*Glenmore / Mont-Bruno*)

Bronze: ÉQUIPE MASTINE: Kim Mastine, Nathalie Audet, Audrée Dufresne, Saskia Hollands, Jim Mastine (ent). (*Boucherville*)

Fiche au national: 7-4

Championnat provincial de curling masculin Tankard

Date: 24 au 29 janvier 2012

Club hôte: Kénogami

Président du comité hôte: Michel Roy

Arbitre en chef: Irénée Gaudreau

Assistant à l'arbitre en chef: Raymond Cabana

Or: ÉQUIPE DESJARDINS: Robert Desjardins, Jean-Sébastien Roy, Steven Munroe, Steeve Villeneuve, Jean-François Charest. (*Chicoutimi*)

Argent: ÉQUIPE LEMAY: Philippe Lemay, Mathieu Beaufort, Jean-Michel Arsenault, Erik Lachance. (*Laviolette*)

Bronze: ÉQUIPE MÉNARD: Jean-Michel Ménard, Martin Crête, Éric Sylvain, Philippe Ménard, Jean Gagnon, Robert Ménard (ent). (*Etchemin*)

Fiche au national: 4-7

Championnat provincial en fauteuil roulant

Date: 24 au 26 février 2012

Club hôte: Magog

Président du comité hôte: Gilles Lamoureux

Arbitre en chef: Roger Grégoire

Or: ÉQUIPE LESSARD: Benoit Lessard, Carl Marquis, Sébastien Boisvert, Johanne Daly, Denis Grenier, Germain Tremblay (ent). (*Magog*)

Argent: ÉQUIPE SYLVESTRE: Jean-François Sylvestre, Michel Verreault, Yann Mathieu, Olympe Tremblay, Daniel Letiecq, Jacques Palasse (ent). (*Victoria*)

Fiche au national: 7-3

Championnat provincial senior

Date: 14 au 19 février 2012

Club hôte: Etchemin

Président du comité hôte: Jacques Leclerc

Arbitre en chef: Jacques Blais

Assistante à l'arbitre en chef: Diane Cyr

Senior féminin

Or: ÉQUIPE TRUDEL: Odette Trudel, Suzanne Godin, Lynn Montambeault, Lorraine Levasseur.
(Trois-Rivières)

Argent: ÉQUIPE SHIP: Debby Ship, Anne Mitchell, Kerry Laughlin, Ann Anderson. (Montréal-Ouest)

Bronze: ÉQUIPE TURGEON: Sylvie Turgeon, France Prévost, Suzanne Desloges, Christiane Poitras, Louise Pelletier. (Laval / Longue-Pointe)

Prix Réjean-Paré

Aline Dumont (équipe Anne Hardy)

Fiche au national: 5-6

Senior masculin

Or: ÉQUIPE CHARETTE: Pierre Charette, Richard Faguy, Louis Biron, Maurice Cayouette.
(Buckingham / Thurso)

Argent: ÉQUIPE CRÊTE: Christian Crête, Alain Bellemare, Gilles Richard, Jean Tardif, Daniel Laforge.
(Jacques-Cartier / Etchemin / Victoria)

Bronze: ÉQUIPE MACLEAN: Robert Maclean, John Stewart, Lawren Steventon, Dan Belliveau.
(Hudson Legion)

Prix Réjean-Paré

Jean-Marie Bouchard (équipe Mario Tremblay)

Fiche au national: 5-6

Championnat provincial mixte

Date: 21 au 25 mars 2012

Club hôte: Ville Mont-Royal

Président du comité hôte: Jean-François Dupont-Viel

Arbitre en chef: Daniel Plasse

Or: ÉQUIPE FOURNIER: Mike Fournier, Alanna Routledge, Mike Kennedy, Joëlle St-Hilaire. (Glenmore)

Argent: ÉQUIPE LEMAY: Philippe Lemay, Andréanne Cantin, Jean-Michel Arseneault, Katia Brascoup.
(Laviolette)

Bronze: ÉQUIPE WHARRY: Tom Wharry, Laura Wood, Frederic Lawton, Catherine Lavigne.
(Glenmore / Baie d'Urfé)

Championnat national: 15-24 novembre 2012

Championnat provincial de curling des Maîtres

Date: 28 février au 4 mars 2012

Club hôte: Longue-Pointe

Président du comité hôte: René Voisard

Arbitre en chef: Daniel Plasse

Maîtres féminin

Or: ÉQUIPE MARTEL: Maude Martel, Yolande Boily, Janine Thibeault, Raymonde Gilbert. (*Riverbend*)

Argent: ÉQUIPE FUNK: Céline Funk, Nicole Verville, Pauline Giguère, Diane Bibaud, Gisèle Cotnoir. (*Sherbrooke*)

Bronze: ÉQUIPE PRÉVOST: France Prévost, Diane Lessard, Diane Guillet, Francine Castonguay. (*Laval / Boucherville*)

Fiche au national: 4-5

Maîtres masculin

Or: ÉQUIPE STEVENTON: Lawren Steventon, Mike Carson, Jean-Marie Bouchard, Malcolm Baines. (*Glenmore / Rosemère*)

Argent: ÉQUIPE LACHANCE: Michel Lachance, André Lessard, Omer Roussy, Marc Boulianne, Laval Chouinard. (*Sept-Iles*)

Bronze: ÉQUIPE MARTIN: Dave Martin, Rufus Keough, Geoff Gronk, Harvey Labar, Pierre Lesage. (*Baie d'Urfé*)

Fiche au national: médaille d'argent

Championnat provincial de curling junior Brosse Performance

Date: 3-8 janvier 2012

Club hôte: Belvédère

Président du comité hôte: Régis Bossé

Arbitre en chef: Jacques Desharnais

Assistant à l'arbitre en chef: Yves Morissette

Junior féminin

Or: ÉQUIPE PERRON: Roxane Perron, Mélanie Poirier, Roxane Poirier, Fanny Cantin, Myriam Perron, Sylvain Chauvette (ent). (*Victoria / Etchemin*)

Argent: ÉQUIPE GUÉNARD: Laura Guénard, Danielle Perron, Marie-Alice Boudreault, Charlie Michaud, Marc-André Guénard (ent). (*Dolbeau*)

Bronze: ÉQUIPE SASS: Sarah-Jane Sass, Emma Jesson, Melanie Maclean, Meaghan Hamelin, Robert Maclean (ent). (*Hudson Legion*)

Fiche au national: 4-8

Junior masculin

Or: ÉQUIPE ASSELIN: Félix Asselin, Marc-Alexandre Dion, Lewis South, Sami Guimond-Jaber, Benoit Forget (ent). (*Glenmore*)

Argent: ÉQUIPE BUSHEY: Christopher Bushey, Alex Hall, Adam Freilich, Nicholas Backman, Rob Philion (ent). (*Danville*)

Bronze: ÉQUIPE MILOT: Jean-Benoit Milot, Travis Ackroyd, Dave Olsthoorn, Jason Olsthoorn, Pierre Lanoue, Serge Milot (ent). (*Boucherville*)

Fiche au national: 7-5

Prix Asham

Junior féminin: David Glasspoole (équipe Boisvert). Junior masculin: Benoit Forget (équipe Asselin).

Prix Cédric-Grondin

Félix Asselin (Glenmore)

Junior mixte (teen's mixed)

Date: 30 mars au 1^{er} avril 2012

Clubs hôte: Lennoxville et North Hatley

Présidente du comité hôte: Judith Cassidy

Gagnant A: ÉQUIPE MILOT: Jean-Benoit Milot, Marie-Michèle Émond, Travis Ackroyd, Sophie Sanscartier, Lyne Larouche (ent). (*Chicoutimi / TMR / Boucherville*)

Finaliste A: ÉQUIPE DAVIES: Lisa Davies, Ian South, Meaghan Hamelin, Matthew David Mitchell. (*Glenmore*)

Gagnant B: ÉQUIPE PERRON: Roxane Perron, Nicolas Dumaresq, Roxane Poirier, Adam Gasher, Sylvain Chauvette (ent). (*Victoria / Valleyfield*)

Finaliste B: ÉQUIPE BORNAIS: Grégory Bornais, Alison Davies, Eric des Rivières, Kelly Ryan, André Des Rivières (ent). (*Laval / TMR*)

Gagnant C: ÉQUIPE PAQUETTE-BIRON: Marc-Antoine Paquette-Biron, Jennifer Dumouchel, Xavier-Alexandre Leduc, Catherine Lafleur, Louis Biron (ent). (*Thurso*)

Finaliste C: ÉQUIPE CHARBONNEAU: Raphaël Charbonneau, Ann Sophie Langevin, Félix Lussier, Marie-Eve Langevin, Michaël Charbonneau (ent). (*Bel-Aire / Sherbrooke*)

International U-18

Date: 4 au 8 avril 2012

Ville hôte: Toronto, ont.

Filles: ÉQUIPE GUÉNARD: Laura Guénard, Danielle Perron, Marie-Alice Boudreault, Charlie Michaud, Marc-André Guénard (ent). (*Dolbeau*)

Fiche à l'événement: 3-4

Garçons: ÉQUIPE ASSELIN: Félix Asselin, Marc-Alexandre Charest-Dion, Lewis South, Sami Guimond-Jaber, Gabriel Bélisle, Benoit Forget (ent). (*Glenmore / Trois-Rivières*)

Fiche à l'événement: Médaille d'argent

Inter-Jeux

Le but de ce rendez-vous est d'abord d'offrir l'opportunité aux équipes de cette catégorie (U-15) de vivre une expérience d'une compétition provinciale. De plus, l'entraîneur provincial de Curling Québec sera sur place pour offrir ses services d'évaluation et d'encadrement aux équipes et aux entraîneurs en développement. Des conférenciers ou des athlètes pourront également être sur place pour maximiser cette expérience enrichissante des jeunes et des entraîneurs participants. Bref, une excellente opportunité pour une région de se servir de cette compétition de façon à préparer leurs athlètes et leurs entraîneurs susceptibles de les représenter aux Jeux du Québec l'année suivante. Cette compétition est présentée l'année non-Jeux.

Date: 17-18 mars 2012

Club hôte: Laval

Président du comité hôte: Michel St-Georges

Équipes participantes féminines

Capitaine	Troisième	Deuxième	Première	Cinquième	Entraîneur
<i>Chaudières-Appalaches</i>					
A. Lajoie	A.-S. Bégin	L. Roberge	L. Roberge	D. Audet	M.-C. Fortin
<i>Est-du-Québec</i>					
É. Lelièvre	M.-J. Boucher	M.-É. Coulombe	L. Huard		M.-J. Lachance
<i>Lac St-Louis</i>					
D. Jean	M. Dunn	A. Darey	S. Gentille	M. Gentille	G. Toteda
<i>Laval 1</i>					
L. St-Georges	C. St-Georges	T. Forcier	A. Simard		M. St-Georges
<i>Laval 2</i>					
M. Richard	M. C.-Boulanger	M. B.-Maltais	G. Mathieu		M. Pedneault
<i>Mauricie</i>					
F. Brousseau	L. Massicotte	G. Denis	M. Lamer		J. Bouchard
<i>Montréal-Concordia</i>					
G. Laurier	É. B.-Doucet	M. Houle	A. Charland		N. Bornais
<i>Québec</i>					
G. Lavoie	J. Daigle	P. Boudreault	A.-M. Jalbert	A. Larouche	C. Daoust
<i>Richelieu-Yamaska</i>					
A. Nault	R.-E. Lamoureux	C. Évangéliste	A. Mélançon		S. Vigeant
<i>Saguenay / Lac St-Jean</i>					
É. Gagné	G. Duchesne	C. Arnaud	J. Laprise		S. Robitaille
<i>Sud-Ouest</i>					
K. Côté	L.-A. Upton	L. Lavoie	T.-M. Burton	S. Trivlidis C. Charbonneau	C. Comeau

Inter-Jeux... suite

Équipes participantes masculines

Capitaine	Troisième	Deuxième	Premier	Cinquième	Entraîneur
<i>Chaudières-Appalaches</i>					
V. Roberge	F. Roberge	É. Elmaleh	N. S.-Belley		D. Roberge
<i>Est-du-Québec</i>					
J. Tremblay	S. Lamoureux	F. C.-D'Amour	H. Boucher		M.-A. Lévesque
<i>Lac St-Louis</i>					
T. Lo	G. Vasilogianis	G. Vasilogianis	A. Rona	M. Moutzouris	M. McAteer
<i>Laval 1</i>					
A. Provencher	T. Marcotte	M. Martel	C. Caron		A. des Rivières
<i>Laval 2</i>					
Z. Martel	L. F.-Loiselle	W. Dallaire	C. Maurice		J. Caron
<i>Mauricie</i>					
G. Charest	A. Bélisle	S. Blais	S. Laplante		J.-G. Bergeron
<i>Montréal-Concordia</i>					
M. Gamache	A. Diotte	B. Yetman	P.-D. Enright	M. De Cotiis	J. De Cotiis
<i>Outaouais</i>					
G. Blanchette	B. Charette	D. Dion	F. Larose	J. Langevin	A. Charette
<i>Québec</i>					
H. Lizotte	B. Cossette	P.-O. Auger	O. Germain	M. Hébert	C. Roy
<i>Richelieu-Yamaska</i>					
C. Vigeant	É. Guèvremont	A. Carrière	W. Caplette	M. Vigeant	L. Vigeant
<i>Saguenay / Lac St-Jean</i>					
S. Bouchard	V. Fortin	S. Bluteau	J. Nadeau		J. Gagné
<i>Sud-Ouest</i>					
É. St-O.-Mineau	O. Roberge	S. Trivlidis	S. Thomson		R. Thomson

Finale CPCJ

Date: 8 au 11 mars 2012

Club hôte: Dolbeau

Président du comité hôte: Marc-André Guénard

Arbitre en chef: Jacques Simard

Junior féminin

Or: ÉQUIPE GIRARD: Marianne Girard, Léa Desbiens, Marie-Eve Boudreault, Isabelle Thiboutot, Ann-Sophie Guérin, Guy Gosselin (ent). (*Victoria*)

Argent: ÉQUIPE LÉVESQUE: Myriam Lévesque, Edith Cottenoir, Jessica Émond, Sophie Sanscartier, Marie-Michèle Émond, François Lafontaine (ent). (*Chicoutimi*)

Junior masculin

Or: ÉQUIPE BUSHEY: Chris Bushey, Alex Hall, Adam Freilich, Nicholas Backman, Dylan Applebaum, Rob Phillion (ent). (*Montréal-Ouest*)

Argent: ÉQUIPE ASSELIN: Félix Asselin, Marc-Alexandre Dion, Lewis South, Sami Guimond-Jaber, Benoit Forget (ent). (*Glenmore / Trois-Rivières*)

Bronze: ÉQUIPE STEWART: Jeffrey Stewart, Nicolas Dumaresq, Patrick Renaud, Adam Gasher, Matthew Mitchell, Lise Carson (ent). (*Valleyfield*)

Juvenile féminin

Or: ÉQUIPE GUÉNARD: Laura Guénard, Danielle Perron, Marie-Alice Boudreault, Charlie Michaud, Émilie Guénard, Marc-André Guénard (ent). (*Dolbeau*)

Argent: ÉQUIPE LAURIER: Geneviève Laurier, Emmy Bornais, Audrey Charland, Marjorie Houle, Normand Bornais (ent). (*Longue-Pointe / Trois-Rivières*)

Bronze: ÉQUIPE BOISVERT: Camille Boisvert, Taylor Mackay, Jenyfer Thivierge, Sarah Benkirane, David Glasspoole (ent). (*St-Lambert*)

Juvenile masculin

Or: ÉQUIPE FAJERTAG: Mark Fajertag, François-Xavier Morin, Gabriel Pelletier, Olivier Cloutier-Diotte, Luc Lalonde (ent). (*Rosemère*)

Argent: ÉQUIPE RICHARD: Samuel Richard, Charles Auclair, Jérémy Marcotte-Leblanc, Jonathan Richard, Robert Richard (ent). (*Victoria*)

Bronze: ÉQUIPE ROBICHAUD: Alex Robichaud, Émile Asselin, Alexandre Choquet, Vincent Archambault, Grégory Charest, Serge Archambault (ent). (*Glenmore / Mont-Bruno*)

Dominion

Date: 27-30 octobre 2011

Club hôte: Victoria

Présidente du comité hôte: Claudy Daoust

Femmes

Or: ÉQUIPE TURGEON: Sylvie Turgeon, Carole Cyr, France Prévost, Suzanne Desloges (*Laval*)

Argent: ÉQUIPE LAPIERRE: Camille Lapierre, Carole Langlois, Sylvie Joyal, Catherine Pelletier (*Aurèle-Racine*)

Bronze: ÉQUIPE BÉDARD: Josée Bédard, Sonia Simard, Josée St-Amant, Guylaine Trudel (*Amos*)

Hommes

Or: ÉQUIPE MONROE: John Monroe, Rémi Dutil, Guy Savard, François Bornais (*Jacques-Cartier*)

Argent: ÉQUIPE BEAUDRY: François Beaudry, Dany Béliveau, Jean Huppé, Denis Lainesse (*Laurier*)

Bronze: ÉQUIPE BOUCHARD: Pierre Bouchard, Claude Boivin, Marc Tremblay, Michel Boutin (*St-Félicien*)

Lassie

Date: 27-30 octobre 2011

Club hôte: Victoria

Présidente du comité hôte: Claudy Daoust

Gagnante A: ÉQUIPE LAPIERRE: Camille Lapierre, Carole Langlois, Sylvie Joyal, Catherine Pelletier (*Aurèle-Racine*)

Gagnante B: ÉQUIPE BÉDARD: Josée Bédard, Sonia Simard, Josée St-Amant, Guylaine Trudel (*Amos*)

Gagnante C: ÉQUIPE SULLIVAN: Dianne Sullivan, Cyntia Plouffe, Karen Baril, Lesley Larson (*Buckingham*)

Royal Victoria Jubilee

Date: 16-18 décembre 2011

Club hôte: Pointe-Claire

Président du comité hôte: Gerry Yukowski

Gagnant A: ÉQUIPE BLAIR: Shawn Blair, Shane McRae, Taylor Lamb, Scott McClintock (*Ormstown*)

Gagnant B: ÉQUIPE AITKEN: Don Aitken, Matthew Kennerknecht, Bill Ellyett, Tyler Cooper (*Pointe-Claire*)

Gagnant C: ÉQUIPE LAVEAULT: Éric Laveault, Gilles Houle, Daniel Delisle, Michel Lapointe (*Mont-Bruno*)

St-Maurice

Date: 3-5 février 2012

Club hôte: Aurèle-Racine

Présidente du comité hôte: Catherine Pelletier

Gagnant A: ÉQUIPE BEAUFORT: André Beaufort, Yvan Caron, Guy Tremblay, Pierre Côté (*Aurèle-Racine*)

Gagnant B: ÉQUIPE BOURASSA: Alain Bourassa, André Drouin, Roger Gagnon, Serge Dugré (*Trois-Rivières*)

Gagnant C: ÉQUIPE BOISVERT: Jacques Boisvert, Jean-François Morand, Guy Gélinas, Serge Bourassa (*Grand-Mère*)

Lady Gilmour

Date: 9-11 mars 2012

Club hôte: Bel-Aire

Président du comité hôte: Julien Gauthier

Gagnant A: ÉQUIPE DESCHÂTELETS: Alain Deschâtelets, Carole Deschâtelets, Mario Deschâtelets, Marie Leblanc (*Buckingham*)

Gagnant B: ÉQUIPE SONIER: Bruno Sonier, Dany Roy, Guy Carignan, Chantal Ouellette (*Sherbrooke*)

Gagnant C: ÉQUIPE MARZIALI: Pierre Marziali, Diane Giroux, Jacques Marziali, Anne-Marie Marziali (*Bedford*)

Colts

Date: 30 mars-1^{er} avril

Club hôte: Sherbrooke

Président du comité hôte: Jean-Philippe Tremblay

Gagnant A: ÉQUIPE TRÉPANIÉ: Pierre-Luc Trépanier, Jean-François Trépanier, Martin Trépanier, Marc-André Leblanc (*Valleyfield*)

Gagnant B: ÉQUIPE BÉGIN: Martin Bégin, Marco Fortier, Nancy Vachon, Hugo Poirier (*Rosemère*)

Gagnant C: ÉQUIPE MACLEAN: Lindsay Maclean, Nicholas Pedriks, Shawn Schell, Alex Pedriks (*Pointe-Claire*)

Coupe Caledonia



Un rendez-vous historique à ne pas manquer! Le Québec (Curling Québec et l'Ontario (OVCA) organisent des championnats respectifs pour déterminer leurs gagnants des section A-B-C au sein des 5 événements de la Série Club: **Novices - Mixte - Seniors hommes - Femmes - Hommes**

Chacune des 15 équipes du Québec jouera une partie contre les 15 champions de l'Ontario dans leur catégorie respective. La province avec le plus de victoires remportera la **Coupe Caledonia**.

Date: 14 avril 2012

Club hôte: Ville Mont-Royal



Le Québec remporte la première Coupe Caledonia



SECTION	A	B	C	ONT OVCA	QUÉBEC
ROYAL VICTORIA JUBILEE	QC	ONT	QC	1	2
LASSIE	QC	QC	QC	0	3
ST-MAURICE	ONT	ONT	ONT	3	0
LADY GILMOUR	QC	ONT	QC	1	2
COLTS	ONT	QC	QC	1	2
				6	9

Pour la 39^e édition du Gala Sports-Québec, Curling Québec a déposé un total de 8 candidatures.

Voici la liste des athlètes mis en nomination par Curling Québec.

Athlète féminine niveau québécois

Laura Guénard

Athlète masculin niveau québécois

Robert Maclean

Athlète féminine niveau canadien

Audrey Guévin-Lalonde

Athlète masculin niveau canadien

Benoît Lessard

Entraîneur-e-s en sport collectif

Marc-André Guénard

Équipe de l'année

Équipe Audrey Guévin-Lalonde

Officiel-le

Jacques Desharnais

Action Bénévole / Prix Dollard-Morin

Claude Lemieux

Les lauréats en curling au Gala Sports Québec depuis 1973

2010 - Événement canadien: *Championnat canadien de curling junior M&M*
2009 - Équipe de clubs: *Équipe Marie-France Larouche*
2008 - Équipe de clubs: *Équipe William Dion*
2006 - Fédération sportive de l'année: *Curling Québec*
2006 - Équipe de clubs: *Équipe Jean-Michel Ménard*
2006 - Athlète de l'année en sport collectif: *Jean-Michel Ménard*
2005 - Prix hommage Jacques-Beauchamp: *John Charles (Jack) Lynch*
2004 - Athlète féminine niveau canadien: *Marie-France Larouche*
1999 - Équipe féminine de l'année: *Équipe Marie-France Larouche*
1999 - Équipe masculine de l'année: *Équipe Guy Hemmings*
1998 - Équipe masculine: *Équipe Guy Hemmings*
1988 - Bénévole: *Mike Carson*
1980 - Équipe de l'année: *Équipe Denis Marchand*
1977 - Bénévole: *Rita Proulx*

Voici la liste des lauréats de la 9^e édition des Méritas Curling Québec. Les gagnants ont été dévoilés lors du congrès de Curling Québec qui s'est tenu à St-Hyacinthe les 27 et 28 août 2011.

Club de curling de l'année

Club Sports Belvédère (Val d'Or)

Événement de l'année

Curling-O-Thon, 24 heures... de bouts (Etchemin)

Programme junior de l'année

Clubs de curling Lacolle et Kénogami

Entraîneur de club de l'année

Jean-Marc Noiseux (St-Lambert)

Technicien de glace niveau club de l'année

Claude Landry (Trois-Rivières)

Bénévole de l'année

Claude Lemieux (Sherbrooke)

Prix de journalisme François-Béliveau

Johanne St-Pierre (Le Quotidien)

Arbitre de l'année

Jacques Desharnais

Athlète de l'année

Laura Guénard

Équipe de l'année

Équipe Audrey Guévin-Lalonde

Entraîneur compétition de l'année

Marc-André Guénard (Dolbeau)

La place du Québec



La place du Québec sur la scène du curling canadien.

Rapport annuel des organismes de sports.

Année: 2011-2012

Organisme: Curling Québec

Voici la représentation de Curling Québec au niveau des différentes structures existantes à l'Association canadienne de curling ainsi que sur la scène nationale du curling. Ce rapport est exigé par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec.

	Nombre de membres	Nombre de québécois	
Comités			
Bureau de l'Association canadienne de curling	14	0	
Conseil d'administration	10	1	(1)
Entraîneurs nationaux haute performance	7	0	
Comité national MITF	5	1	(2)
Fondation Sandra Schmirler	3	0	
Comité national des Maîtres	8	1	(3)
Total	47	3	
Arbitres aux championnats nationaux et mondiaux			
Championnat junior	9	5	(4)
Championnat mondial féminin	7	1	(5)
Championnat mixte	8	1	(6)
Championnat des Collèges	3	1	(7)
Championnat des Maîtres	3	3	(8)
Total	30	11	

(1) Elaine de Ryk

(2) Marco Berthelot

(3) Mike Carson

(4) Irénée Gaudreau, Roger Grégoire, Jacques Desharnais, Jacques Beaulieu, Raymond Cabana

(5) Irénée Gaudreau

(6) Roger Grégoire

(7) Roger Grégoire

(8) Greg Sleno, Jim Mastine, Daniel Plasse

Calendrier 2012-2013



SÉRIE CLUB	CATÉGORIE	Date limite INSCRIPTION	Date limite RÉGIONAL	PROVINCIAL	ENDROIT
Dominion	Masculin-féminin	12 mars 2012	22 avril 2012	26-28 oct. 2012	Montréal-Ouest
Lassie	Féminin	19 nov. 2012	2 déc. 2012	7-9 déc. 2012	Aurèle-Racine
Jubilee	Masculin	19 nov. 2012	2 déc. 2012	14-16 déc. 2012	Lachine
Novices (Colts)	Novice ouvert	10 déc. 2012	30 déc. 2012	4-6 janv. 2013	Buckingham Thurso
St-Maurice	Senior ouvert	10 déc. 2012	6 janv. 2013	1-3 fév. 2013	Dolbeau
Lady Gilmour	Mixte	21 janv. 2013	10 fév. 2013	22-24 fév. 2013	Sherbrooke
Coupe Caledonia	Plusieurs			9 mars 2013	VMR
Dominion 2013	Masculin-féminin	11 mars 2013	21 avril 2013	25-27 oct. 2013	Riverbend

SÉRIE ÉLITE	CATÉGORIE	Date limite INSCRIPTION	Date limite RÉGIONAL	PROVINCIAL	ENDROIT
Zone est	Masculin	26 nov. 2012	16 déc. 2012	4-6 janv. 2013	Jacques-Cartier
Zone ouest	Masculin	26 nov. 2012	16 déc. 2012	4-6 janv. 2013	Glenmore
Scotties	Féminin	26 nov. 2012	16 déc. 2012	21-27 janv 2013	Victoriaville
Tankard	Masculin	26 nov. 2012	16 déc. 2012	21-27 janv 2013	Victoriaville
Senior masculin	Senior	7 janv. 2013	27 janv. 2013	11-17 fév. 2013	Aurèle-Racine
Senior féminin	Senior	7 janv. 2013	27 janv. 2013	12-17 fév. 2013	À confirmer
Fauteuil roulant		21 janv. 2013	10 fév. 2013	22-24 fév. 2013	À confirmer
Maîtres masculin	Maîtres	21 janv. 2013	10 fév. 2013	25 fév.-3 mars 2013	Hudson Whitlock
Maîtres féminin	Maîtres	21 janv. 2013	10 fév. 2013	25 fév.-3 mars 2013	Hudson Legion
Mixte	Mixte	11 fév. 2013	3 mars 2013	19-24 mars 2013	Longue-Pointe

SÉRIE JUNIOR	CATÉGORIE	Date limite INSCRIPTION	Date limite RÉGIONAL	PROVINCIAL	ENDROIT
Junior Élite		19 nov. 2012	2 déc. 2012	3-8 janv. 2013	Etchemin
Tournoi de Noël		19 nov. 2012		28-30 déc. 2012	Montréal
Jeux du Québec	Juvenile			6-9 mars 2013	Saguenay
Mixte		25 fév. 2013	17 mars 2013	29-31 mars 2013	À confirmer

CIRCUITS	CATÉGORIE	Date limite INSCRIPTION	Date limite REGIONAL	PROVINCIAL	ENDROIT
Circuit adulte	Masculin-féminin-senior masculin	15 oct. 2012		1-4 nov. 2012	Chicoutimi
CPCJ	Junior-Juvenile			avril 2013	À confirmer

Centres affiliés



Côte-Nord (4)

Club de curling Baie-Comeau
Club de curling Forestville
Club de curling Port-Cartier
Club de curling Sept-Iles

Estrie (10)

Club de curling Bedford
Club de curling Border
Club sportif Celanese inc.
Club de curling Danville
Club de curling Laurier
Club de curling Lennoxville
Club de curling Magog
Club de curling North Hatley
Club de curling Sherbrooke
Club de curling Sutton

Mauricie (4)

Club de curling Aurèle-Racine
Club de curling Grand-Mère ⁽²⁾
Club de curling Laviolette
Club de curling Trois-Rivières

Sud-Ouest (4)

Club de curling Huntingdon
Club de curling Lacolle
Club de curling Ormstown
Club de curling Valleyfield

Montréal (18)

Club de curling Baie d'Urfé
Club de curling Bel-Aire
Club de curling Boucherville
Club de curling Glenmore
Club de curling Hudson Legion
Club de curling Hudson Whitlock
Club de curling Lachine
Club de curling Laval-sur-le-Lac
Club de curling Longue-Pointe
Club de curling Mont-Bruno
Club de curling Montréal-Ouest
Club de curling Otterburn Legion
Club de curling Pointe-Claire
Club de curling Rosemère
Club de curling Royal Montréal
Club de curling St-Lambert
Club de curling Thistle ⁽¹⁾
Club de curling Ville Mont-Royal

Est-du-Québec (2)

Club de curling de la Vallée (Amqui)
Club de curling Rimouski

Outaouais (6)

Club de curling Brownsburg
Club de curling Buckingham
Club de curling Lachute
Club de curling Thurso
Club de curling Vallée de la Gatineau
Club de curling Vallée de la Rouge

Saguenay / Lac St-Jean (7)

Club de curling Chicoutimi
Club de curling Dolbeau
Club de curling Kénogami
Club de curling Port-Alfred
Club de curling Riverbend
Club de curling Roberval
Club de curling St-Félicien

Nord-Ouest (5)

Club de curling Amos
Club de curling La Sarre
Club de curling Opémiska
Club de curling Noranda
Club Sports Belvédère (Val d'Or)

Québec (6)

Club de curling Etchemin
Club de curling Jacques-Cartier
Club de curling Nairn
Club de curling Portneuf
Club de curling Thetford Mines
Club de curling Victoria

⁽¹⁾ Club fermé physiquement mais encore actif

⁽²⁾ Club affilié en attente de reconstruction

Temple de la renommée



La création du Temple de la renommée du curling québécois se veut la concrétisation ultime en reconnaissance des personnes ayant contribué de façon significative à l'avancement positif de la situation du curling au Québec dans le respect des intérêts et de l'image de Curling Québec.

Cette année, Curling Québec a introduit Mme Rita C. Proulx ainsi que M. André Ferland.



RITA C. PROULX

Rita C. Proulx fait partie d'un groupe très restreint de bâtisseurs dévoués et de piliers du curling au Québec et au Canada.

Présidente du Québec Winter Club de 1950 à 1954, cette femme énergique fonde en 1956 l'Association féminine de curling au Québec. Sous sa gouverne, l'AFCQ deviendra l'organisme responsable de tous les championnats féminins. Également préoccupée par la relève, Madame Proulx préside le championnat junior canadien qui se tient à Montréal en 1973. Rita C. Proulx a aussi contribué au curling en négociant d'importantes commandites sur la scène provinciale et canadienne.

À compter de 1976, elle siège à titre de directeur de l'Association canadienne de curling féminin et en atteint la présidence en 1978. Elle siège au comité féminin de la Fédération internationale du curling en 1980-1981. Rita C. Proulx est admise au Temple de la renommée du curling canadien à titre de bâtisseuse en 1987.

Elle est aussi une joueuse de curling émérite avec 10 championnats provinciaux.

FAITS SAILLANTS

10 fois championne du Québec

6 titres provinciaux féminins
(entre 1957 et 1968)

4 titres provinciaux seniors
(entre 1972 et 1980)



ANDRÉ FERLAND

Professeur d'éducation physique au Cégep de Trois-Rivières, André Ferland est arrivé au curling par hasard en 1974 et ce fut un véritable coup de foudre pour lui et sa famille. Au fil des ans, il est devenu une sommité mondiale dans le domaine du curling.

En plus d'être l'entraîneur d'équipes aux Championnats canadiens et mondiaux ainsi qu'aux Jeux Olympiques de Vancouver, André Ferland est également un innovateur et un inventeur. Il a amélioré l'utilisation du chronomètre pour évaluer et régulariser la vitesse des lancers au curling et il a popularisé le lancer sans lever la pierre (SLP) à l'échelle provinciale, nationale et même internationale. De plus, M. Ferland est l'auteur d'un manuel d'exercices, rédigé en français, qui demeure une référence. Il a collaboré aux premiers plans de développement de l'excellence à Curling Québec, au premier programme Sport-études et aux premières sélections individuelles pour les Jeux du Canada. Ses innovations ont contribué à la première victoire d'une équipe québécoise au Championnat canadien junior de 1980 et à la première médaille d'or du Québec aux Jeux du Canada en 1995.

En plus de ses qualités d'entraîneur, M. Ferland est l'inventeur de la Brosse Performance qui est utilisée par la plupart des équipes d'élite au monde.

FAITS SAILLANTS

Ses équipes ont remporté	11 championnats provinciaux juniors 2 championnats canadiens juniors (1980 - 1993) 2 médailles d'argent aux Championnats mondiaux juniors (1981 - 1993) 2 championnats provinciaux masculins 3 championnats provinciaux féminins
Chef d'équipe Canada	5 championnats mondiaux juniors
Inventeur	Brosse Performance